

Drošības datu lapā

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat ACECOOL 5679

Pārskatīšanas datums: 23.05.2017

Materiāla numurs: BO5002818

Lappuse 1 / 7-st

1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmēj sabiedrības/uzņēmuma identificēšana**1.1. Produkta identifikators**

Kühlmittelkonzentrat ACECOOL 5679

Citi tirdzniecības nosaukumi

BO 5002817, 20 kg

BO 5002818, 220 kg

1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietošanas veidi un tādi, ko neiesaka izmantot**Vielas/maisījuma lietošanas veids**

lubrikanta palīgs

1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Firmas nosaukums:	BOHLE AG	
Iela:	Dieselstr. 10	
Vieta:	D-42781 Haan	
Telefons:	+49 2129 5568-0	Telefakss: +49 2129 5568-282
E-pasts:	info@bohle.de	
Persona izziņām:	Klaus Nehren	Telefons: +49 2129 5568-276
E-pasts:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle-group.com	
Izziņas sniedzošā nodaļa:	Chemie	

1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt

Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

ārkārtas situācijās:**2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana****2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana****Regula (EK) Nr. 1272/2008**

Bīstamības klases:

Kodīgs/kairinošs ādai: Skin Irrit. 2

Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums: Eye Irrit. 2

Bīstamības paziņojumi:

Kairina ādu.

Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

2.2. Etiketes elementi**Regula (EK) Nr. 1272/2008**

Signālvārds: Uzmanību

Piktogrammas:

**Brīdinājuma uzraksti**

H315	Kairina ādu.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

Drošības prasību apzīmējumi

P260	Neieelpot tvaikus / Aerosols.
P262	Nepieļaut nokļūšanu acīs, uz ādas vai uz drēbēm.
P280	Izmantot aizsargcimdus/aizsargdrēbes/acu aizsargus/sejas aizsargus.
P303+P361+P353	SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): Nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu. Noskalot ādu ar ūdeni/dušā.
P305+P351+P338	SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi izskalo ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja

Drošības datu lapā

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat ACECOOL 5679

Pārskatīšanas datums: 23.05.2017

Materiāla numurs: BO5002818

Lappuse 2 / 7-st

P308+P313

tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot.
Ja nokļūst saskarē vai saistīts ar to: lūdziet speciālu palīdzību.

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām**3.2. Maisījumi****Kīmiskais raksturojums**

Korozijas inhibitors
Aditīvs

Bīstamās sastāvdaļas

CAS Nr.	Nosaukums			Daļa
	EK Nr.	Indeksa Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]			
10049-36-2	Orthoboric acid, compound with 2,2',2"-nitrilotriethanol			10-20 %
	233-175-9			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
82801-62-5	Sebacic acid, compound with 2-aminoethanol			5-10 %
	280-045-2			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
10043-35-3	Borskābe			1-2,5 %
	233-139-2	005-007-00-2		
	Repr. 1B; H360FD			

H un EUH frāžu teksts: skatiet sadaļā 16.

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi**4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts****Vispārējie norādījumi**

Pirmās palīdzības sniedzējam: levērojiet personīgo drošību!
Pārvietot ārpus bīstamās zonas.
Nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu.

Ja ieelpots

Pārvietot svaigā gaisā.
Ja simptomi neizzūd, sazināties ar ārstu.

Ja nokļūst uz ādas

Nomazgāt ar ziepēm un ūdeni.
Ja simptomi neizzūd, sazināties ar ārstu.

Ja nokļūst acīs

Nejaušas saskares ar acīm gadījumā izņemt kontaktlēcas un nekavējoties skalot ar lielu daudzumu ūdens, arī zem acu plakstiņiem, vismaz 15 minūtes.
Nekavējoties sazināties ar ārstu.

Ja norīts

Rūpīgi izskalojiet muti ar ūdeni.
Neizraisīt vemšanu.
Konsultēties ar ārstu.

4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta

Kairina ādu.
Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

Drošības datu lapā

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat ACECOOL 5679

Pārskatīšanas datums: 23.05.2017

Materiāla numurs: BO5002818

Lappuse 3 / 7-st

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi**5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi****Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**ūdens šalts sausais pulveris spirta izturīgās putas oglekļa dioksīds (CO₂)**Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**

Spēcīga ūdens strūkļa

5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Oglekļa monoksīds

slāpekļa oksīdi (NO_x)**5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem**

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiet autonomu elpošanas aizsargierīci.

Personu aizsardzības un tvertņu atdzēsēšanas vajadzībām bīstamajā zonā nodrošiniet ūdens strūkļa padeves iekārtu.

6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos**6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**

Lietot personālo aizsardzības aprīkojumu.

6.2. Vides drošības pasākumi

Neieskalot virszemes ūdeņos vai sanitārajā kanalizācijas sistēmā.

Izvairīties no iekļūšanas augsnes apakškārtā.

6.3. Ierobežošanas un savākšanas pasākumi un materiāli

Nodrošināt adekvātu ventilāciju.

Uzsūkt ar inerti absorbējošu materiālu (piemēram, smiltīm, silikagelu, skābes saistvielu, universālo saistvielu, zāģu skaidām).

6.4. Atsauce uz citām iedalām

8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

7. IEDAĻA: Lietošana un glabāšana**7.1. Piesardzība drošai lietošanai****Norādījumi drošai lietošanai**

Nepieļaut nokļūšanu uz ādas un acīs.

Rīkoties atbilstoši labai rūpnieciskās higiēnas un drošības praksei.

Nodrošināt pietiekamu gaisa apmaiņu un/vai izsūknēšanu darba telpās.

Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai

Vispārīgie ugunsdrošības pasākumi.

Pielāgojiet ugunsdzēsēšanas pasākumus attiecīgajai videi.

7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm**

Glabāt konteinerus cieši noslēgtus vēsā, labi vēdināmā vietā.

Uzglabāt oriģinālajā konteinerā.

Uzglabājiet vietā, kas pieejama tikai autorizētām personām.

Sargāt no aukstuma, karstuma un saules stariem.

Norādījumi kopējai uzglabāšanai

Neuzglabāt skābju tuvumā.

Tālāka informācija par uzglabāšanas apstākļiem

5 - 40°C

Drošības datu lapā

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat ACECOOL 5679

Pārskatīšanas datums: 23.05.2017

Materiāla numurs: BO5002818

Lappuse 4 / 7-st

8. IEDAĻA: ledarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība
8.1. Pārvaldības parametri
Aroda ekspozīcijas robežvērtības darba vides gaisā

CAS Nr.	Nosaukums	ml/m ³	mg/m ³	šķ./cm ³	Maksimumaierob ežošana	piez.
10043-35-3	Borskābe		10	-	AER (8 h) Islaicīgi (15 min)	

DNEL/DMEL vērtības

CAS Nr.	Nosaukums			
DNEL tips		Ekspozīcijas ceļš	Ietekme	Vērtība
10043-35-3	Borskābe			
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa		ieelpojams	sistēmisks	8,3 mg/m ³
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa		dermāls	sistēmisks	392 mg/kg ķermeņa svara/dienā

PNEC vērtības

CAS Nr.	Nosaukums		
Vides joma		Vērtība	
10043-35-3	Borskābe		
Saldūdens		1,35 mg/l	
Jūras ūdens		1,35 mg/l	
Nosēdumi saldūdenī		1,8 mg/kg	
Nosēdumi jūrā		1,8 mg/kg	
Mikroorganismi notekūdeņu attīrīšanas sistēmās		1,75 mg/l	

Papildnorādījumi robežvērtībām

Pat pilnīgas izplūdes gadījumā sakarā ar nelielu vielas daudzumu nav paredzams, ka tiks sasniegtas ekspozīcijas robežvērtības. Tomēr, lietotāja pienākums ir to pārbaudīt un sekot dotajām ekspozīcijas robežvērtībām darba vietā.

8.2. Iedarbības pārvaldība
Pasākumi aizsardzībai un higiēnai

- Nodrošināt piemērotu ventilāciju. Neieelpojiet tvaikus/aerosolu.
- Izvairīties no saskares ar ādu un acīm.
- Nekavējoties novilkt piesārņoto apģērbu un apavus.
- Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību.
- Nomazgāt rokas pirms pārtraukumiem un nekavējoties pēc darbībām ar produktu.
- Nedzert, neēst un nesmēķēt, darbojoties ar vielu.

Acu/sejas aizsardzība

drošības brilles ar sānu aizsargekrāniem, kas atbilst EN166

Roku aizsardzība

- aizsargcimdi DIN EN 374
- nitrilgumija
- Butīla gumija
- Ieteicams noskaidrot pie ražotāja iepriekš minēto aizsargcimdņu pretestību, lietojot īpašos apstākļos.

Ādas aizsardzība

Aizsargtērps pret ķīmikālijām DIN EN 13034

Drošības datu lapā

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat ACECOOL 5679

Pārskatīšanas datums: 23.05.2017

Materiāla numurs: BO5002818

Lappuse 5 / 7-st

Elpošanas orgānu aizsardzība

Nepietiekamas ventilācijas apstākļos aizsargāt elpošanas orgānus.

Iteicamie filtru veidi: A-P2

Vides apdraudējumu kontroles pasākumi

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

Neļaujiet nonākt pazemē/zemē.

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības**9.1. Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām**

Agregātstāvoklis:	šķidrums
Krāsa:	zaļš
Smarža:	viegla

Pārbaudes norma

pH (pie 20 °C): 9,5

Stāvokļa izmaiņas

Kušanas temperatūra: -8 °C

Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons: > 100 °C

Uzliesmošanas temperatūra: nav piemērojams

Apakšējā sprādziena robeža: nav piemērojams

Augšējā sprādziena robeža: nav piemērojams

Aizdeģšanās punkts: nav piemērojams

Blīvums (pie 20 °C): 1,07 g/cm³ DIN 51757

Šķīdība ūdenī: pilnīgi sajaucams

Dinamiskā viskozitāte: 3 mPa·s DIN 54453
(pie 20 °C)**10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja****10.1. Reaģētspēja**

Pareizi glabājot un rīkojoties, nerodas bīstamas reakcijas.

10.2. Ķīmiskā stabilitāte

Stabils normālos apstākļos.

10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

Eksotermiska reakcija ar stiprām skābēm.

10.4. Apstākļi, no kuriem jāvairās

Sargāt no aukstuma, karstuma un saules stariem.

10.5. Nesaderīgi materiāli

stipras skābes un oksidētāji

Slāpekļpaskābe un citi nitrozējošie aģenti

10.6. Bīstami noārdīšanās produkti

Nesadalās, ja uzglabā un piemēro, kā norādīts.

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija**11.1. Informācija par toksikoloģisko ietekmi**

Drošības datu lapā

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat ACECOOL 5679

Pārskatīšanas datums: 23.05.2017

Materiāla numurs: BO5002818

Lappuse 6 / 7-st

Akūts toksiskums

CAS Nr.	Nosaukums				
	Ekspozīcijas ceļš	Deva	Sugas	Avots	Metode
10043-35-3	Borskābe				
	orāls	LD50 3500-4100 mg/kg	Žurka		
	dermāls	LD50 2000 mg/kg	Trusis		
	ieelpojams (4 h) aerosols	LC50 2120 mg/l	Žurka		

Kairināmība un kodīgums

Kairina ādu.

Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija
12.1. Toksiskums

CAS Nr.	Nosaukums					
	Ūdens toksicitāte	Deva	[h] [d]	Sugas	Avots	Metode
10043-35-3	Borskābe					
	Akūtā toksicitāte zivīm	LC50 79,7 mg/l	96 h	Melnā platgalve		
	Akūta toksicitāte crustacea	EC50 133 mg/l	48 h	Daphnia magna (lielā ūdensblusa)		
	Toksicitāte zivīm	NOEC 1,8 mg/l	34 d	Zebra Danio (Brachydanio rerio)		
	Toksicitāte crustacea	NOEC 6-13 mg/l	21 d	Daphnia magna (lielā ūdensblusa)		
	Akūta baktēriju toksicitāte	(17,5 mg/l)	3 h			

12.2. Noturība un spēja noārdīties

Nav pieejami dati

12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Bioakumulācija mazespējama.

Sadalījuma koeficients šēdības n-oktanolā attiecība pret šēdību ūdenī

CAS Nr.	Nosaukums	Log Pow
10043-35-3	Borskābe	-1,09

12.4. Mobilitāte augsnē

Nav pieejami dati

Papildus norādījumi

nedaudz apdraud ūdens vidi

Neieskalot virszemes ūdeņos vai sanitārajā kanalizācijas sistēmā.

13. IEDAĻA: Apsvērumi saistībā ar apsaimniekošanu
13.1. Atkritumu apstrādes metodes
Norādījumi novākšanai (otrrreizējai pārstrādei)

Utilizācija jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem.

Drošības datu lapā

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

Kühlmittelkonzentrat ACECOOL 5679

Pārskatīšanas datums: 23.05.2017

Materiāla numurs: BO5002818

Lappuse 7 / 7-st

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu**Papildus norādījumi transportam**

Preces, kas nav bīstamas ADR/RID, ADN, IMDG kodeksa, ICAO/IATA-DGR izpratnē

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu**15.1. Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem****ES reglamentējoša informācija**

Atļaujas (REACH, XIV pielikumu):

Viela, kas rada lielas bažas, SVHC (REACH, 59. pants):
Borskābe

Lietošanas ierobežojumi (REACH, XVII pielikumu):

Ieraksts 30: Borskābe

Nacionālā normatīva rakstura informācija

Ūdens piesārņošanas klase (Vācija): 1 - vāji bīstams ūdenim

16. IEDAĻA: Cita informācija**H un EUH frāžu teksts (Numurs un viss teksts)**

H315

Kairina ādu.

H319

Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

H360FD

Var negatīvi ietekmēt auglību. Var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam.

Papildinformāciju

Dati atbilst šodienas zināšanu stāvoklim, tomēr tie nenodrošina produktu īpašības un nepamato līguma tiesiskās attiecības. Esošos likumus un noteikumus mūsu produktu lietoājam ir jāievēro uz savu atbildību.

(Bīstamo sastāvdaļu dati tika panemti no beidzamās speka esošas iepriekšēja piegadataja drošības datu lapas.)